

II.

„Is orne refo rijo Markus kiawer kwaar ro woos woranda be woos noefoor. Het Evangelie van Markus overgezet uit de Nederduitsche in de Papoesch-Noefoorsche Taal.“ (Utrecht. Kemink en Zoon, 1870. 8^o. 41 S.)

Fatsal 1.

1. Is ornema beponeia ro bar bië reio Jesus Christus, rungun allah.

2. Raris béfaas kwaar ro (nabisi): imgo mam, jawaan snunkaku nangi jeda bepon awé, nerri ifrur innis néjan beda faro awé.

3. Mgaren riar mgaren pandita isia ro sup bebá: mgofrur innis néjan faro manseren, mgofrur innis néjan biëda!

4. Johannes isia kwaar ro sup bebá, ibuk mási, ma ibebar imási betobat reio maaf sassar káim.

5. Maka besasiaar srama faro i (kawassa) ro pisiper sup Jehudi, ma (kawassa) ro Jeruzalem; ma sisma imási reio i ro waar Jordan, ma sibemengaku sassar sesi.

6. Bapé Johannes ibepaké sansun reio kumseia onta, ma ro wompeut ribeia sapi ro siffersi, ma idaan assisi ma waar gura reio niwersi ro supeia.

Capitel 1.

1. Dies ist der Anfang des Evangelii von Jesu Christo, dem Sohn Gottes.

2. Als geschrieben stehet in den Propheten: Siehe, ich sende meinen Engel vor Dir her, der da bereite Deinen Weg vor Dir.

3. Es ist eine Stimme eines Predigers in der Wüste: Bereitet den Weg des Herrn, machet seine Steige richtig.

4. Johannes der war in der Wüste, taufete und predigte von der Taufe, der Busse, zur Vergebung der Sünde.

5. Und es ging zu ihm hinaus das ganze jüdische Land und die von Jerusalem, und liessen sich alle von ihm taufen im Jordan und bekenneten ihre Sünde.

6. Johannes aber war bekleidet mit Kameelhaaren und mit einem ledernen Gürtel um seine Lenden und ass Heuschrecken und wilden Honig.